

民間アパート Apartment/Flat

日本の民間アパートは、通常、家具・電化製品等は備え付けられていません。民間アパートに入居する場合は、前もって部屋の備品を確認する必要があります。部屋を借りる毎月の部屋代のほかに敷金・礼金(それぞれの部屋代の約1か月分程度)など、一時金を払うのが慣例となっています。

交換留学生のために家電・家具付きの部屋を探すように努めますが、保証はありません。

There are no furnished apartments in Japan. If you move into a privately owned apartment, before moving in, you need to check whether facilities and furnishings are available. Paying key money and a deposit (each is about one month's rent) is a common practice when you rent a residence.

We will try our best to find a room equipped with refrigerator and washing machine but there is no guarantee about it.

<民間アパートの例 Examples of Apartment/Flat>

	タイプA / Type A		タイプB / Type B	
設備 Facilities	冷蔵庫、洗濯機、エアコン、WIFI Refrigerator, Washing Machine, Air-conditioner, WIFI		冷蔵庫、洗濯機、電子レンジ、エアコン、ベッド、机、椅子、WIFI Refrigerator, Washing Machine, Air-conditioner, Bed, Desk & Chair, WIFI	
契約期間 Contract Period	1年契約 12 months	半年契約 6 months	1年契約 12 months	半年契約 6 months
敷金 Security Deposit	-	-	-	-
礼金 Key money	-	-	-	-
仲介手数料 Real Estate commission fee	-	31,800	-	-
清掃料 Cleaning fee	33,000	33,000	41,800	41,800
鍵交換 Lock change fee	5,000	5,000	16,500	16,500
保証料 Guarantor service fee	17,000	17,000	53,620	53,620
生協加入(帰国時に返金) COOP deposit	3,000	3,000	-	-
火災保険 Insurance	※2 8,500	※2 4,250	※3 19,890	※3 19,890
1か月分家賃 1st month rent	31,800	31,800	47,000	47,000
初期費用 Initial fee total	※4 98,300	※4 125,580	178,810	178,810
違約金(1年未満の場合)※1 Cancellation fee			-	47,000
月額家賃 Monthly Rent	31,800	31,800	47,000	47,000
合計(初期費用+(月額×月)) Total (Initial + Monthly)	448,100	284,580	695,810	460,810

※1 最低契約期間が1年間の物件のため、退去時に違約金が必要

Cancellation fee equivalent to 1 month rent is required to move out in less than 1 year.

※2 物件により見積額が変わる。

※3 2年契約の料金(退去時に差額を返金)

The fee is for 2 years and refundable when cancelled.

※4 アパートAの初期費用は現金払いのみ

The initial fee for Apartment A is paid in cash only.

シェアハウス Share house

大学の周辺にはいくつかのシェアハウスがあります。冷蔵庫、洗濯機、トイレ、風呂等は原則共同です。エアコンやWIFIが完備されているシェアハウスは比較的家賃が高めですが、家具等購入する物が少ないため初期費用はあまりかからない場合が多いです。

There are several shared houses near Kochi University. White goods, bathroom, kitchen and etc. are basically to share. The rent for those equipped with air-conditioner and WIFI are rather high but you may be able to reduce the initial cost because many are already equipped.

<シェアハウスの例(Examples of Share house)>

	タイプA / Type A		タイプB / Type B	
設備 Facilities	冷蔵庫、洗濯機(シェア) Refrigerator, Washing Machine,		冷蔵庫、洗濯機(シェア)、エアコン、 WIFI、ベッド、机、椅子 Refrigerator, Washing Machine, Air-conditioner, WIFI	
契約期間 Contract Period	1年契約 12 months	半年契約 6 months	1年契約 12 months	半年契約 6 months
敷金 Security Deposit	21,000	21,000	30,000	30,000
清掃料 Cleaning fee	-	-	15,000	15,000
火災保険 ※1 Insurance	8,500	4,250	8,500	4,250
初期費用 Initial fee total	29,500	25,250	53,500	49,250
月額家賃 Monthly Rent	21,000	21,000	45,000	45,000
合計(初期費用+(月額×月)) Total (Initial + Monthly)	281,500	151,250	593,500	319,250

* 電気、水道、ガス等は入居者で折半(家賃に含まれている物件もある)

Utilities divided among residents

※1 物件(タイプ)により見積額が変わる。

	タイプC / Type C	
設備 Facilities	冷蔵庫、洗濯機(シェア)、エアコン、 ベッド、机、椅子、WIFI、朝食付き Refrigerator, Washing Machine, Bed. Desk & Chair, Air-conditioner, WIFI, Breakfast included	
契約期間 Contract Period	1年契約 12 months	半年契約 6 months
敷金 Security Deposit	50,000	50,000
手数料 Commission fee	-	50,000
火災保険 Insurance	-	-
初期費用 Initial fee total	50,000	100,000
月額家賃 Monthly Rent	50,000	50,000
合計(初期費用+(月額×月)) Total (Initial + Monthly)	650,000	400,000

【敷金 Security Deposit】

家賃の支払が遅れたり、部屋を傷つけたりしたときのために大家さんに支払う補償金です。退去の際に、部屋の損害状況によって、一部分を返金してもらえます。

The security deposit is kept by the landlord as a safeguard against non-payment of rent or repairs required when the rental accommodation is vacated. When the rental accommodation is vacated, any portion of the security deposit that remains after all expenses have been settled is returned to the tenant.

【仲介手数料Real Estate commission fee】

部屋を借りる契約をしたときに不動産会社に支払う手数料です。

This is paid to the real estate agent when the rental agreement is signed.

【保証料Guarantor service fee】

保証料は原状回復費用などに用いられるほか、家賃を滞納していた場合はその補てんにも使われたり、あるいは「保証会社」に加入するために必要となる費用となります。保証会社とは、入居者が何らかの事情により家賃が払えなくなったとき、返済や支払いの義務を負います。

The guarantor service fee is used to cover the cost of restoring the property to its original condition, to pay outstanding rent, or to apply a “guarantee company. The guarantee company is responsible for repayment or payment of rent if the tenant is unable to pay rent for any reason.

【生協加入(帰国時に返金)COOP deposit】

高知大学の生協を通して部屋を借りるときには、生協に加入する必要があります。帰国するときに返金されます。

When you rent a room via Kochi University COOP, you need to become a member of COOP. The deposit will be refunded before you leave.

【民間アパート(タイプB)について】

「民間アパート(タイプB)」の物件は主にレオパレス21(<https://www.leopalace21.com/>)の物件です。
契約には以下の書類が必要です。

1. 入学許可書
2. クレジットカード(VISA・MASTER・JCB(デビットカード可)、American Express、ダイナースクラブ)又は現金振込^{*1}

^{*1} 契約前に初期費用の支払いが必要です。レオパレス側で支払いの確認ができない場合は、入居ができません。現金払いの場合は銀行振り込みになるため、入金確認のタイミングにより当日中の入居が不可の場合があります(15時までに振込ができない場合は翌日の契約になります)。

3. 日本キャリア携帯(070・080・090で始まる携帯番号) →入居前
4. (裏面に住所が記入された)在留カード→入国後^{*2}
5. 銀行口座とキャッシュカード →入国後国内口座を開設し、クレジットカード払いから国内口座への変更手続きを行う。^{*2}

^{*2} 毎月27日に翌月の家賃が口座から引き落とされるので、それまでにレオパレスに提出。

Apartment/Type B is mostly of a room of “Leopalace”, a real estate company.
<https://www.leopalace21.com/>

You need the followings to make a contract:

1. Acceptance Letter
2. Credit card (VISA, MASTER and JCB (Debit Card is acceptable), American Express, and Diners Club) or Cash^{*1}

^{*1} Initial payment is required prior to signing the contract. If payment cannot be confirmed by Leopalace, you will not be able to move in. Cash payment is to be made by bank transfer, so depending on the timing of the payment confirmation, it may not be possible to move in on the same day (if the transfer cannot be made by 3:00 p.m., the contract will be signed the next day).

3. Mobile phone number in Japan (Starting from 070, 080 or 090) →Before moving-in
4. Residence card with address in Japan on the back side →After entry into Japan^{*2}
5. Bank account and cash card →After entering into Japan, open your domestic account and complete the procedures to change from credit card payment to a domestic account. ^{*2}

^{*2} The rent for the next month will be withdrawn from your bank account on the 27th of each month, so submit them to Leopalace by then.

レオパレス高知センターは日曜日が定休日です。手続きができません。

繰り返しになりますが、引越し前まで又は定休日のために初期費用の確認が出来ず、契約が成立しない場合、ホテル等で宿泊する必要があります。

Leopalce Kochi Center is closed on Sunday.

Once again, if the initial payment cannot be confirmed by the move-in day or shop holiday, you might need to find a hotel room to stay.

レオパレスの物件は、以下のURLまたはQRコードより、各自で申し込みをしてください。
契約の手続きは入居1か月前から開始されます。物件の提案などはそれより前から受けられます。
Please apply for Leoplace properties on your own through the following URL or QR code.
You can make a contract one month prior to moving-in and receive property proposals and other information before that.
<https://lampchat.io/slm1chwqvk4>

お部屋探しサポートチャット

Leo Room Navi



高知大学

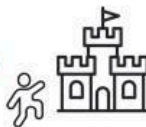
物件が沢山ありすぎて面倒！と思ったら良いのか分からない！そんなお悩みございませんか？
『Leo Room Navi』なら、基本情報や住みたい場所など…いくつかの質問にチャットで答えるだけで、
担当のスタッフがあなたに合った物件をご紹介します！
※日本語・英語・ベトナム語・中国語（簡体字・繁体字）・韓国語に対応しています



QRコードを読み込んで
基本情報などを入力



担当スタッフから
物件のご提案



ご契約
※物件見学可能です



鍵のお渡し
・電子キー（Smartlock）
・郵送 または 店頭
※物件により異なります

高知大学担当店

レオパレスセンター
高知店

TEL：050-2016-2248
Mail：VJ8G@leopalace21.com
営業時間：10：00～18：00
※定休日：水曜日

株式会社レオパレス21

本社/東京都中野区本町2-54-11
宅地建物取引業者免許国土交通大臣免許(12)第2846号
賃貸住宅管理業者登録国土交通大臣(02)第004651号

2024年03月作成